



GIORGIA D'OVIDIO

Chaussée de Charleroi, 222 - Fleurus, 6220 - Belgio

+39 3283468388

giorgia.dovidio@gmail.com

PROFILO PERSONALE

Ho vissuto e studiato in Italia fino ai miei 26 anni. Dopo la laurea ho deciso di trasferirmi per un periodo nel Regno Unito per migliorare la conoscenza della lingua inglese e ho svolto attività di volontariato in cambio di vitto e alloggio. Mi sono poi trasferita per lavoro in Belgio, dove vivo attualmente.

Parlo inglese per lavoro e nella mia vita quotidiana, ho quindi deciso di intraprendere presso la Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori un percorso formativo per diventare traduttrice, in modo da mettere in gioco la mia conoscenza della lingua.

LINGUE

Italiano: conoscenza madrelingua

Inglese: livello avanzato - C1

Francese: livello elementare - A2

COMPETENZE

- Flessibilità, resilienza e buone capacità di problem solving
- Buona conoscenza del pacchetto Office, Libreoffice
- Conoscenza e uso del software SDL-Trados - partecipazione a corso base di formazione per l'uso del software di traduzione organizzato presso la Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori
- Buona competenza nell'editing di immagini

HOBBY

Nel tempo libero mi dedico alla fotografia e al disegno. A volte strimpello la chitarra. Mi piace spostarmi, vivere in posti sempre nuovi e con colori diversi.

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Assistente di volo

Ryanair DAC | *Luglio 2019 - oggi*

- Assistenza ai clienti
- Addetta alla vendita
- Addetta alla sicurezza

Workaway - Volontariato e viaggio

United Kingdom | *Ottobre 2018 - Aprile 2019*

- Lavoro di volontariato presso fattorie
- Pitturazione presso case private
- House sitting

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara

Corso di formazione professionale in Traduzione | *Novembre 2020 - Luglio 2021*

- Corso teorico e pratico sulla traduzione settoriale: traduzione nel settore turistico, web, tecnico e giuridico.
- Combinazioni linguistiche: *italiano > inglese, inglese > italiano*

Azienda Ospedale - Università Padova | UOSD - Allergie Alimentari

Tirocinio Formativo Pre-Lauream | *Marzo 2017 - Settembre 2017 (500 ore)*

Università degli Studi di Padova

Laurea magistrale in Psicologia Clinico-Dinamica | *Ottobre 2015 - Aprile 2018*

Università degli Studi di Firenze

Laurea triennale in Scienze e Tecniche Psicologiche | *Ottobre 2011 - Luglio 2015*

Liceo Classico Piero Gobetti

Diploma di liceo classico | *Settembre 2006 - Luglio 2011*

Giorgia D'Ovidio